

評翁等著 《台灣通史類著作解題與分析》

許雪姬

中央研究院近代史研究所研究員

書名：台灣通史類著作解題與分析

作者：翁佳音、薛化元、劉燕儷、沈宗憲

出版社：財團法人張榮發基金會國家政策中心智庫叢書34。台北，業強出版社出版

出版時間：1992年10月

頁數：197頁

一、內容介紹

本書為四位台大歷史研究所畢業學生的集體創作。他們將西文、日文、中文敘述台灣歷史的「通史」(註一)專書79本，分別做書目解題、外部分分析及內部分析。其主要的目的除了要讓讀者瞭解這些書著作的年代、產生的背景、作者的身份、該書的內容及表現出的意識型態外，最主要的是期待一部有歷史觀、內容豐富，以台灣歷史發展為主軸的理想台灣通史出現。

(一)外部分析

1. 西文通史：據作者分析，西文通史的著作背景都是歐洲殖民者欲侵略台灣前夕，對殖民地的地理、歷史等相關方面的研究。這些作者中不乏外交官，如 M.C. Imbault-Huart, C.G. Goddard；歷史家 L. Riess, A. Wirth；新聞記者 J.W. Davidson；傳教士 José M. A'lvarez。他們除本身所長外，也以當時西歐蓬勃發展的語言學、民族學做基礎，因此其台灣通史的著作具有一定的學術水平。

2. 日文通史：日文的台灣通史著作分為日本人的作品及戰後政治異議旅日台籍學者的著作。前者的撰述者有教師、台灣史研究者，其中以伊能嘉矩及中村孝志的業績較足稱道。伊能在日本領有台灣時以陸軍省雇員的名義來台，因他出身於漢學素養深厚的家庭，並曾師事東京有名的人類學學者坪井正五郎博士，因此

能撰寫出如《台灣文化志》般的巨著。除伊能外，爲了教育學生，日本教師也編了相當平實易懂有關台灣史的教材。這些戰前台灣通史之編纂，除了一本在1894年出版外，其餘都是在日本領有台灣後才陸續出版，其出版年代也集中在明治末期及昭和初期。他們注意台灣歷史，除了殖民所需外，也希望藉由編入教材的台灣史，以教育日本國民及統治台灣，因此似不能如一般宣傳所說，日據時代不重視台灣的歷史及台灣歷史的相關教育。八〇年代，由於台灣逐漸蘄露出經濟實力，已成爲亞洲地區不可忽視的一環，日本出版有關台灣研究方面的出版品也逐漸增多，戴國輝所寫的《台灣—人間、歷史、心性》一書乃應運而生。至於旅居日本的台灣政治異議分子則有王育德：《台灣：苦悶的歷史》及史明《台灣人四百年史》，這兩本書正反映出五、六〇年代台灣獨立運動的兩條不同的路線：史明代表社會主義台獨、王育德則爲右派代表。這兩本書比較前、後相關的台灣通史著作中，是較有系統且以台灣人自主的眼光來寫的書，影響力不小。

3. 中文通史：中文通史又可分爲中共與國府統治下兩種不同政權所產生的著作。

(1)大陸的台灣通史著作：大陸台灣通史研究者陳碧笙的《台灣地方史》是其中較具學術水平的，而劉大年、施聯朱等人，雖是學者，但非專攻台灣史者；其他作者的水平則參差不齊。以上大陸出版的台灣通史有幾個共同的特性：一，全是官方出版；二，將台灣與大陸的關係一勁往前推，甚至可以推到尙書、禹貢成書的時代；三，其寫書是以統一台灣爲唯一的目的。

(2)台灣的台灣通史著作：就出版單位而言，官方色彩相當重，尤以台灣省文獻會所出版最多，若言「省文獻會是國府的歷史意識形態製造總站亦不誇張。」（註二）在出版時間上，一九四五～五〇年代，出版台灣通史是爲了加強對祖國與台灣固有血濃於水關係之認識及其愛國情操上；六〇～八〇年代有些著作爲了反駁海外的台獨邪說，強調台灣與中國血濃於水的關係；不過八〇年代中台灣本土人士以關心台灣歷史命運的情懷所寫的書，也陸續出版。

(二)內部分析

1. 日文著作：日人有關台灣通史的著作大半出於政治性的要求，因此隨著戰後日本失去台灣統治權，日本人也就無這方面的著作出現。（不過日本領台五十年間有關台灣各方面的研究頗多，只是不以通史的形態出書。）在戰前日本人的著作中以伊能嘉矩的《台灣文化志》最爲突出，且是截至目前爲止研究台灣史的人不能不讀的經典之作。他在這一領域的成就就如楊雲萍師所評：「在研究台灣史的每一條街道中，都可以看見伊能嘉矩的影子。」至於戴國輝的著作，作者做了不少批判（註三），認爲此書是「歷史政論」，難求其客觀公平，但「能以學者身

分對台灣三四百年歷史寫出一本通俗著作者，蓋亦少見。」王育德的著作則以文學筆調敘史，從史學方法來看是缺點，此外以福佬人爲本位的史觀也值得商榷。史明則用唯物史觀來敘述台灣人意識及台灣民族形成史，他除引證資料豐富外，也提供了另一種有別於中共、國府的台灣史觀。

2. 西文著作：其著作的共同性是富有西方殖民地史學的色彩，並能利用戰前或戰後中文、日文著作中較少參考的西文史料，再加上親身經歷、考察、訪談所得，因此保留了不少寶貴的文獻。一般來說學術性強，是相當值得參考的著作。

3. 中文著作：作者將中文著作分成：A. 官方說法的正統史觀之著作，這些著作的特色有三：強調台灣與大陸的密切關係；強調台灣人的愛國情操、民族精神；強調台灣是民族復興運動的基地（1949年以後）；B. 企圖跳脫出正統史觀窠臼者，這些著作有豐富的學術性，如能擺脫連雅堂以來以漢人爲本位的立場，對台灣社會經濟發展的的重視，都是其特色；C. 不同於官方正統史觀的著作，這方面的作品是政治異議者，如連溫卿的《台灣政治運動史》、呂秀蓮《台灣的過去與未來》；姚嘉文《台灣美麗島一歷史》、楊碧川《簡明台灣史》，他們都以台灣本土爲出發點來論述台灣的事，試圖爲八〇年代以後的台灣政治反對運動建立理論架構。

由以上西、日、中文台灣通史的著作，作者總結出以下三個結論：

1. 無論西、日、中文的台灣通史著作，都呈現一共同點，即是受到政治因素的影響。
2. 中文台灣通史大多強調台灣與大陸的密不可分，完全欠缺、忽略來自本身的主體性。
3. 由於受到政治力的干涉，台灣的歷史風貌，常隨政權的不同，而使同樣的史觀呈現完全不同解釋之矛盾。

二、內外部批評

本書是總括這一百五十年來有關台灣通史著作的介紹及評論，讓讀者可以在短時間內瞭解不同語文、不同意識型態下的作品，不僅節省不少時間，也可選擇適合自己閱讀的作品，是研究台灣史者不可不看的一本書。這四位台大歷史系畢業生的力作，也似乎傳習了台大歷史系集體合作做論文提要、寫書評的傳統。（註四）本書中作者對連雅堂、戴國輝、史明、王育德的書做了比例不少的評價，大體尚稱公允，因此本書有其可讀性。不過本書也不免有些不盡之處，故亦提出以供參考。

(一)外部批評

在編排上，本書既有書目解題，而在內外部分析時不能避免重複，不盡經濟。舉例而言

1. 書目解題已把每本書的作者、書名、出版年月、頁數、出版地列出，書後又做台灣通史類著作目錄，且又依出版年代先後及作者筆劃（字母順）做附錄；有關內容重複、類同處就不贅。

2. 作者也自認為在「台灣通史」的取樣上會有遺珠之憾，但又認為取較具代表者分析，應不會妨害到研究的品質與結果，然而因為作者選取的標準不盡合理，是一定會有遺珠，且會影響品質。舉例來說，如果中村孝志短短十頁的一篇文章〈台灣史概要〉也算通史的話，那麼有什麼理由將藏居良造的《台灣民族論》（註五）略而不論？

3. 本書錯字不少，也常缺關鍵字，頁29，史明的父親是林濟川，非村濟；如頁113，《辨誤》一書為廈大台灣所副研究員鄧孔昭所著，他並非研究員。

(二)內部批評

1. 本書對通史的評介主要在於其意識型態，並未自是否為“純學術”的角度來看，如(1)是否引用了原始的資料？或者引用了當時的研究成果？(2)其內容是否翔實等？因此在評介的角度上不夠寬闊（註六），換言之有些主觀。

2. 本書既要做外部批評並對作者加以介紹，卻沒有對作者作進一步的資料搜集，尤其作者的相關或其他著作，對瞭解作者是最重要的資料，然而本書中有些傳記十分簡單。如王育德（頁31）、張其昀（頁42）、郭廷以（頁45），而這些人的相關資料卻都是垂手可得的，有關這點是本書的缺陷。

3. 作者在批判連雅堂的《台灣通史》時，爲了要破除台灣固無史，連雅堂的台灣通史是第一部的這一誤解，而將王喜的《台灣志》、王石鵬的《三字經》都列入爲台灣通史，並認為在連氏以前台灣早有史了。如果以此角度來選定「台灣通史」，如果這兩本都算是台灣通史，那麼蔣毓英的《台灣府志》、劉良璧的《福建台灣府志》是否也該列入？又，連氏的書固然有一百個缺點甚至一萬個缺點；他個人也許是三流史家，但是以他活著的時代，以他沒有受過歷史學訓練這樣的背景，能編出這一本通史也算是不容易了。筆者要指出的是連雅堂不必背負兩黨長期垂青，以致重印多次的十字架；要批判的是，後來對連氏的作品缺乏考證就以訛傳訛不斷引用的學者。

4. 本書應以提供充分的資訊爲書目解題的重要指標，因此對相關的台灣通史著作中曾經有人做過書評的應予以列出，以供參考。舉例說戴國輝的大著出版後

評論不斷，如李喬，〈從台灣人自主性立場看二二八一兼評戴國輝著台灣第四章第三節〉；（註七）又如李永熾，〈二二八的傷痕〉；（註八）張炎憲等的〈終結或起點？談二二八的研究角度與紀念方式〉一文（註九）；又如陳碧笙的《台灣地方史》一書，先後有張炎憲的〈評陳碧笙著《台灣地方史》〉，（註一〇）及許雪姬的〈評《台灣地方史》〉。（註一一）如果這些資料能予附加，讓讀者除了作者的評論外，也可以獲得其他學者的看法，似乎更能突顯本書的功能。

三、期待一部新而有史觀的台灣通史

本書作者之所以對 79 本台灣通史做內部、外部分析，其主要的目的仍在於促進一部「台灣通史」的理想著作出現。作者認為理想的台灣史應該：（一）敘述各族羣間之情形，並以其土地、國民為主要內容；（二）敘述台灣文化的變化、社會生活、經濟發展等；（三）在中國史、亞洲史、世界史中的脈絡中敘述台灣，以了解台灣的國際性格；（四）能綜合過去到現在有關台灣史研究的成果（不論其立場）。如此才能使台灣通史的書具多樣性、全面性，提供國民更大的思考空間，並自歷史中培養出台灣命運共同體的共識。去年戚嘉林又完成了 1200 頁的《台灣通史》（註一二），可以說是廣泛地引用了前人研究的成果。但是由於台灣史各方面的研究並不全面，如偏重清代，而對日據、戰後研究較少，戚氏的書也呈現了相同的窘境，就全書的結構而言就難免有畸輕、畸重之嫌；又台灣省文獻會也有修台灣近代史的大計劃，以鴉片戰爭以後的台灣史為主，分成政治、文化、社會、經濟四篇，邀請各個相關學門的研究者來撰寫。其中社會篇、經濟篇在過去的研究成果較少的情況下，很難在短期內完成。另外自立晚報出版社也有類似李唐《歷史小叢書》的台灣史編纂計劃。這些作品如果也能算是台灣通史，期盼有更多人來共同關心台灣通史的編纂，更期盼這四位年輕作者能不斷地選擇、評介有關台灣通史的著作，希望在累積到一百本後，又可以出版一本類似書籍，做為台灣史研究者的工具書。

註 釋

註 一：「凡是概要敘述台灣歷史，可作為「便覽」，以明瞭台灣史略，不管書名是否冠以「通史」二字，都可以視為通史性質的著作，都是我們儘量搜集分析的對象。」，頁5。

註 二：本書，頁114。

註三：本書，頁34~35；頁100、頁132~133。

註四：台大歷史所藏有魏晉隋唐論文提要，是考研究所時必要借出的參考資料；而《史原》第十期，《劍橋中國史》第一冊的書評也是集體創作。

註五：見朝日新聞調查研究室編，《台灣》。東京：朝日新聞。昭和四十年。此書包括竹內義雄的〈轉換點に立つ台灣經濟〉及藏居良造的〈台灣民族論〉。

註六：可以由以下幾個問題觀察作者的史觀：(1)台灣通史起於何年？自戰國還是自明末？(2)台灣澎湖關係的處理；(3)對施琅的評價等。由此可窺其對台灣早期歷史的看法。

註七：民衆日報，民國七十八年二月十三、十四日；此外還有邱垂亮在一月三十一日的評論，見同報。陳芳明，〈民族精神與共犯結構論—論戴國煇的二二八事件史觀〉，民國七十八年二月二十七日，同報。

註八：自由時報，民國七十八年二月二十八日，11版。

註九：張炎憲、李永熾、陳芳明、陳儀深，《台灣評論》，第5期，1993年3月，頁56~69。

註一〇：《台灣風物》，第36卷2期，1986年6月，頁77~86。

註一一：收入國史館編，《中國現代史書評選輯(三)》。台北：國史館。民國七十四年。頁160~188。

註一二：作者自刊本。